

## Sejarah Diat dan Aqilah Serta Pelaksanaannya Pada Masa Kini The History of Diyya and Aqilah Principle and Its Current Application

SITI AISYAH SAMUDIN

### ABSTRAK

*Pemberian ganti rugi sivil dari sudut pelaksanaan dan rujukan perundangan belum menjamin perlindungan ke atas mangsa secara menyeluruh. Penetapan kuantum ganti rugi adalah rumit dan tidak tetap kerana pembuktiannya banyak bergantung kepada unsur jangkaan dan tertakluk kepada keputusan kes-kes terdahulu. Hal ini berbeza dengan penetapan ganti rugi dalam Islam yang dikenali sebagai diat. Diat merupakan medium yang digunakan bagi menetapkan kadar ganti rugi dalam kes kecederaan dan kematian. Diat boleh diklasifikasikan kepada dua bahagian iaitu sebagai hukuman gantian dalam hal hukuman qisās yang diberi kemaafan ataupun diat sebagai hukuman asal iaitu dalam situasi perbuatan salah yang dilakukan secara cuai. Aqilah pula merupakan pihak atau institusi yang terlibat dan bertanggungjawab untuk mengeluarkan harta bagi membayar ganti rugi diat kepada mangsa. Diat telah digunakan sejak sebelum kedatangan Islam kemudian diterima pakai dengan petunjuk al-Quran dan hadis. Kajian ini bertujuan menelusuri sejarah diat dari zaman sebelum Islam, dan perubahannya selepas kedatangan Islam serta aplikasi pemakaiannya pada masa kini. Rujukan utama diambil berdasarkan sumber-sumber primer perundangan Islam iaitu al-Quran dan Hadis. Fakta Sirah diambil berdasarkan pengumpulan dokumentasi bagi mendapatkan tafsiran dan aplikasi diatsemasa dengan yang dilaksanakan pada hari ini dengan mengambil contoh kerugian akibat kemalangan jalan raya. Kajian mendapati, pemakaian diat dan aqilah masih relevan untuk dilaksanakan dengan bantuan dana daripada syarikat takaful. Diat yang mempunyai kadar ganti rugi tetap amat membantu pihak aqilah dalam usaha melunaskan pampasan sekaligus memastikan keadilan sewajarnya diberikan kepada mangsa yang terlibat.*

*Kata kunci: Diat; aqilah; ganti rugi; kemalangan jalan raya; takaful*

### ABSTRACT

*Civil compensation, in terms of implementation and legal precedents, has not guaranteed full protection for victims. The quantum of damages is complicated and inconsistent as the evidence substantially depends on the expectation element and case precedents. This is in contrast to the award of damages in Islam known as diyya. Diyya is a medium used to determine the rate of compensation in cases of injury and death. Diyya can be classified into two types. First, as a substitute punishment in the case of qisās punishment for pardoned cases, and second, as the original punishment, that is, in the situation of negligence and wrongdoing. The aqilah is the person or institution involved and liable to pay diyya compensation to the victim. Diyya has been used before the advent of Islam, and was later adapted according to the guidance of the Quran and Hadith. This study aims to trace the history of diyya from pre-Islamic times, and its changes after the advent of Islam, and its application today. The main references are based on the primary sources of Islamic law, including the Quran and the Hadith. Historical facts are based on documentation gathered in order to ascertain the current application of diyya implemented based on the compensation given in road accident cases. The study finds that the use of diyya and aqilah is still relevant to today, evidenced by its implementation by takaful companies. Diyya provides a fixed rate of compensation that is greatly affordable or reasonable to help the aqilah in settling the compensation, as well as to ensure justice for the victims accordingly.*

*Keywords: Diyyat; aqilah; compensation; road traffic accidents; takaful*

### PENDAHULUAN

Ganti rugi merupakan pembayaran wang yang digunakan sebagai pampasan kerugian yang dialami oleh seseorang akibat kecederaan atau kehilangan

yang dialami. Secara umum, tujuan asas pemberian ganti rugi ialah bagi meletakkan orang yang rugi dalam keadaan asalnya sebagaimana sebelum kerugian berlaku (The Malaysian Insurance Institute, *Pre-Contract Examination Insurance Agent* 2014).

Di dalam Islam pula, kaedah pemberian ganti rugi kepada mangsa pula dinamakan sebagai diat. Diat merupakan pemberianganti rugi atas kematian atau kecederaan fizikal yang dialami oleh seseorang individu.

Ganti rugi dalam perundangan Islam didasari daripada dalil al-Quran Surah Al-Anbiya' ayat 78-79. Ayat yang menceritakan perihal Nabi Daud dan anaknya Nabi Sulaiman ketika memberi penghukuman berkenaan kambing yang merosakkan tanaman penduduk kampung pada waktu malam menjadi sumber kepada wujudnya bentuk ganti rugi kepada apa-apa jenis kerosakan yang berlaku (Muhammad Shahidul Islam et al. 2015). Nabi Sulaiman menghukumkan bahawa pemilik kebun berhak untuk menahan kambing yang merosakkan tanaman selama beberapa tempoh untuk mengambil manfaat susu dan bulunya sebagai ganti rugi untuk kembali seakan-akan kepada keadaan asal

Dalam perundangan Islam, Syariah memperuntukkan diat sebagai mekanisme ganti rugi yang hanya hanya meliputi kecederaan tubuh badan dan kehilangan nyawa sahaja. Kerugian yang boleh dituntut oleh mangsa pula adalah kerugian yang sudah dipastikan berlaku dan bukan bersifat jangkaan (*darar maḍī*). Namun, Wahbah al-Zuhaylī dalam hal kerosakan pada masa hadapan berpandangan bahawa tuntutan ganti rugi tetap diharuskan dengan syarat jangkaan kerosakan tersebut dapat dipastikan dan dilihat akan berlaku (*foreseeability*) (Al-Zuhaylī, Wahbah 1998). Sebaliknya, sebarang risiko kerosakan melibatkan harta benda, ganti rugi berbentuk *dhamān* akan dikenakan. Walau bagaimanapun, kerugian yang bersifat mendatang sebagai contoh hilang upaya mendapatkan pendapatan pada masa hadapan disebabkan lumpuh anggota badan, maka penetapan kerugian pada masa hadapan boleh ditetapkan oleh mahkamah sebagai satu bentuk *ḥukūmah al- 'adl* (Al-Zuhaylī, Wahbah 1998).

Dari aspek perundangan semasa, sebarang tuntutan ganti rugi yang diperoleh oleh pihak yang menuntut, ia adalah termasuk undang-undang tort tanpa mengira ia di bawah mana-mana pembahagian hak (Abdul Basir Mohamad 2013). Pembahagian hak di sini bermaksud, sama ada hak mangsa tersebut telah ditetapkan oleh nas syarak sebagaimana diat *muqaddarah*, atau tidak ditetapkan oleh nas syarak seperti ganti rugi kesakitan dan penderitaan bukan fizikal (Abdul Basir Mohamad 2013).

Merujuk kepada sejarah awal pelaksanaan diat, penetapan kadarnya tidak dilakukan secara literal

'darah dengan darah', sebaliknya, pelaksanaan ini adalah bergantung dengan status darah mangsa tersebut (Siti Zubaidah Ismail 2012). Hal ini bermaksud, sekiranya mangsa merupakan seorang ketua qabilah, maka nilai diatnya adalah lebih tinggi berbanding mangsa yang tidak memiliki status tinggi dalam kalangan masyarakat ketika itu. Lantaran itu, artikel ini menelusuri sejarah pensyariatan diat dari zaman sebelum kedatangan Islam serta aplikasi pemakaiannya pada masa kini.

## METODOLOGI KAJIAN

### PENGUMPULAN DATA

Dokumentasi Kajian Teks dari  
Sumber Primer dan Sekunder

Penyelidikan ke atas dokumen-dokumen berasaskan sumber primer dan sekunder merupakan kaedah yang digunakan penyelidik bagi kajian bertunjangkan kualitatif. Menerusi kajian ini, kaedah dokumentasi penting untuk dijalankan bagi mendapatkan gambaran awal tentang latar belakang kajian serta mengukuhkan lagi dapatan yang diperoleh melalui hasil temu bual. Pada dasarnya, sumber primer diperoleh melalui kajian lapangan yang dilakukan oleh penyelidik sendiri menerusi laporan atau pengucapan dalam seminar. Manakala, sumber sekunder diperoleh menerusi pembacaan dokumen-dokumen perundangan, statut dan jurnal.

Metod ini juga signifikan bagi membentuk kerangka pelaksanaan sistem ganti rugi yang diharmonisasikan menurut perundangan Islam dan sivil melalui rujukan utama yang diambil berdasarkan sumber-sumber primer perundangan Islam iaitu al-Quran dan Hadis. Rujukan sumber-sumber sekunder pula amat penting bagi mendapatkan tafsiran, isu-isu semasa yang berbangkit dan kesimpulan daripada sumber primer yang telah pun dibuat oleh para penyelidik terdahulu yang berkemahiran dalam bidang ganti rugi bagi mangsa kemalangan jalan raya.

### Temu Bual Separa Struktur

Artikel ini menggunakan kaedah temu bual separa struktur bagi mendapatkan maklumat yang diperlukan. Hasil temu bual dianalisis bagi menyokong dan menghuraikan data dan fakta lain yang diperoleh. Temu bual separa berstruktur tidak memiliki penetapan soalan serta lebih mengikut alur jawapan informan. Berbeza dengan temu bual

berstruktur yang berbentuk rigid, temu bual jenis ini masih bersandarkan kepada binaan soalan, namun tidak statik kerana boleh diubah suai mengikut respon subjek yang ditemu bual. Oleh sebab itu, penyelidik memilih kaedah temu bual separa struktur bagi menyesuaikan soalan dengan respon yang diberi informan. Data utama temu bual pula disahkan oleh responden atau informan sebagai salah satu daripada bentuk kebolehpercayaan kajian.

Terdapat temu bual yang dijalankan secara langsung iaitu dengan membuat perjanjian terlebih dahulu serta bertemu muka untuk mendapatkan maklumat. Penyelidik juga menjalankan temu bual secara tidak langsung iaitu dengan melampirkan soalan melalui mel elektronik (*e-mail*) berikutan kekangan masa dari pihak informan. Segala maklumat daripada temu bual telah direkodkan secara bertulis dan rakaman audio. Rakaman ini kemudiannya ditranskripkan bagi memudahkan proses analisis.

Penyelidik telah menggunakan kaedah ini kepada seluruh senarai responden yang ditemu bual dalam usaha mengumpul data primer berkenaan takaful dan insurans serta kes-kes kemalangan jalan raya. Senarai soalan temu bual telah disahkan terlebih dahulu oleh tiga orang ahli akademik bagi memastikan kesahan dan kebolehpercayaan soalan. Pemilihan informan pula dibuat berdasarkan kepakaran informan dalam bidang masing-masing.

#### Analisis Deskriptif

Dalam menganalisis data, proses bermula daripada pemilihan data diikuti dengan penyusunan, pengkategorian, pemerhatian dan perbandingan terhadap seluruh data. Setelah keseluruhan data diperoleh dan dikumpul melalui metod-metod kajian merangkumi kajian kepustakaan dan temu bual, proses analisis dan pengolahan data diteruskan dengan menggunakan kaedah analisis deskriptif. Analisis deskriptif merupakan teknik yang efektif dan wajar bagi kajian doktrin undang-undang. Hal ini kerana, kajian yang dibuat melalui artikel ini memerlukan kepada penjelasan serta pentafsiran konsep pemberian ganti rugi ke atas mangsa kemalangan jalan raya dari aspek undang-undang sivil dan perundangan Islam. Data-data mentah yang diperoleh melalui kaedah temu bual dan observasi juga dideskripsi bagi memberi keterangan dalam usaha menjelaskan dapatan kajian.

#### DIAT DAN SEJARAH PELAKSANAANNYA

Diat pada awal sejarahnya merupakan satu bentuk bayaran ganti rugi atas kelakuan jenayah yang dilakukan oleh ahli qabilah Arab Jahiliyyah (Mohd. Shukri Hanafi 2013 & Khan, A t.t.). Oleh itu, tidak salah jika dinyatakan bahawa diat adalah satu bentuk adat yang diperturunkan melalui satu generasi kepada generasi yang lain melalui pengamalan masyarakatnya. Pelaksanaan hukuman darah dibayar wang merupakan satu bentuk pelaksanaan ganti rugi yang bersifat universal berikutan ia turut diamalkan oleh hampir keseluruhan masyarakat purba termasuk masyarakat Arab Jahiliyyah (Siti Zubaidah Ismail 2017). Malahan, ia turut menyamai hukuman *wergild* (*man payment*) dalam perundangan kuno Roman, Jerman dan Anglo-Saxon (Mohammad Ali Heidari 2015; P. S. Barnwell 2000 & A. S. Diamond 2004).

Diat dari sudut bahasa merupakan hak dalam pembunuhan (Ibn Manzūr 2003). Istilah diat pula merujuk kepada sejumlah harta yang menjadi gantian kepada anggota (Muhammad Amīn 1992). Diat juga boleh merujuk kepada harta yang wajib dibayar atas sebab pertumpahan darah anak Adam sebagai ganti kepada darahnya (Ibn Rushd 2017). Diat menurut etimologinya berasal dari perkataan *wada, yadi* yang bermaksud ganti rugi. Istilah diat jelas dinyatakan dalam satu hadis riwayat Abī Dāwud, iaitu (Abī Dāwud 1996):

Terjemahan: “Tidak dibunuh seorang mu’min dengan (kematian) seorang kafir, barang siapa telah membunuh seorang mu’min dengan sengaja, hendaklah diserahkan kepada waris mangsa. Sekiranya mereka mahu, mereka boleh membunuhnya, sekiranya mereka mahu, mereka boleh mengambil diat.”

Masyarakat Arab Jahiliyyah yang wujud pada zaman silam mengekspresikan perasaan marah dan kesumat mereka melalui tindakan balas dendam. Pihak yang bermusuhan akan saling membalas bagi menjaga darah ahli qabilah atas dasar kebersamaan dan semangat kekitaan yang begitu tinggi (Mohd. Shukri Hanafi 2013 & Khan, A t.t.). Permusuhan dan balas dendam boleh berlarutan sekiranya terdapat kelakuan jenayah yang dilakukan oleh ahli qabilah kepada qabilah yang lain. Mereka memegang kuat prinsip darah harus dibayar dengan darah biarpun tindakan jenayah itu bukan suatu yang disengajakan (Kirazli Sadik 2011).

Sejajar dengan peredaran masa, punca pendapatan daripada hasil penternakan dan

pertanian masyarakat Arab jahiliyyah pada waktu itu memberi kesan kepada aktiviti ekonomi mereka. Keperluan kepada barangan asas yang pelbagai mewujudkan sistem barter yang kemudiannya bertukar kepada sistem mata wang seiring dengan kepesatan ekonomi pada waktu itu. Hal ini turut memberi kesan kepada kaedah hukuman bagi tindakan jenayah antara qabilah. Hukuman melalui kaedah pembayaran ganti rugi yang dikenali sebagai diat mula dilaksanakan (Hilāl Faraghlī Hilāl 1990).

Pada awal pelaksanaannya, tidak semua ahli qabilah bersetuju dengan sistem bayaran ganti rugi seperti ini. Sebahagian daripada mereka berpendapat penukaran darah dengan mata wang tidak menggambarkan semangat kekitaan serta menunjukkan kerendahan integriti ahli qabilah. Kaedah diat pada awalnya juga masih didasari oleh perasaan dendam yang kuat tanpa mengutamakan keadilan. Penetapan kadar ganti rugi dibuat mengikut status dan kedudukan ahli qabilah tersebut. Sekiranya qabilah itu kuat dan dipandang tinggi maka kadar ganti ruginya juga adalah tinggi. Sebaliknya, jika qabilah tersebut lemah, maka kadar ganti rugi yang akan dibayar juga adalah rendah (Muhammad Suhayl Toqush 2009).

Kedatangan Islam telah menganjurkan diat sebagai satu sistem yang diperakui syariah melalui rujukan kepada wahyu al-Quran dan al-Hadis. Pendalilannya ada dinyatakan menerusi surah an-Nisa' ayat 92 yang bermaksud:

Terjemahan: “tidak harus sama sekali bagi seseorang mukmin membunuh seorang mukmin yang lain, kecuali dengan tidak sengaja. Dan sesiapa yang membunuh seorang mukmin dengan tidak sengaja, maka (wajiblah ia membayar kaffarah) dengan memerdekakan seorang hamba yang beriman serta membayar “diah” (denda ganti nyawa) yang diserahkan kepada ahlinya (keluarga si mati), kecuali jika mereka sedekahkan (memaafkannya). Tetapi jika ia (yang terbunuh dengan tidak sengaja) dari kaum (kafir) yang memusuhi kamu, sedang ia sendiri beriman, maka (wajiblah si pembunuh membayar kaffarah sahaja dengan) memerdekakan seorang hamba yang beriman. Dan jika ia (orang yang terbunuh dengan tidak sengaja itu) dari kaum (kafir) yang ada ikatan perjanjian setia di antara kamu dengan mereka, maka wajiblah membayar “diah” (denda ganti nyawa) kepada keluarganya serta memerdekakan seorang hamba yang beriman. Dalam pada itu, sesiapa yang tidak dapat (mencari hamba yang akan dimerdekakannya), maka hendaklah ia berpuasa dua bulan berturut-turut; (hukum yang tersebut) datangnya dari Allah untuk menerima taubat (membersihkan diri kamu). Dan (ingatlah) Allah Maha Mengetahui, lagi Maha Bijaksana”.

Dalil daripada hadis juga ada diriwayatkan oleh Abū Bakr bin ‘Ubayd Allāh bin ‘Umar, dari ‘Umar RA dari Rasulullah SAW bersabda yang bermaksud (Abī Dāwud 1996):

Terjemahan: “Pada hidung apabila patah seluruhnya dikenakan diat 100 unta, pada satu tangan 50 ekor, satu kaki 50 ekor, satu mata 50 ekor, luka yang mengenai kulit otak sepertiga (diat) pembunuhan, luka yang sampai rongga kepala atau perut sepertiga (diat) pembunuhan, luka yang sehingga terlihat tulang 5 ekor, dan pada setiap jari diatnya 10 ekor”.

Berdasarkan nas al-Quran dan matan hadis ini, fuqaha' telah mentafsirkan diat kepada pelbagai takrif yang membawa kepada skop definisi yang sama iaitu ganti rugi atas kehilangan. Imam Shāfi'ī mentakrifkan diat sebagai harta yang merupakan gantian kepada nyawa (Al-Shāfi'ī 2001). Imam as-Syaukani pulak mentakrifkan diat sebagai satu bayaran yang dikenakan ke atas pelaku salah atau warisnya atas sebab kecuaiannya sehingga menyebabkan kecederaan kepada pihak yang tidak bersalah (Al-Shawkanī 2004) Ulama' kontemporari seperti Dr. Abdul Qadir Awdah mendefinisikan diat sebagai hukuman gantian kepada *qiṣās*, sekiranya ia mengambil tempat kepada hukuman *qiṣās*. Ia juga merupakan hukuman asal sekiranya melibatkan jenayah serupa sengaja atau tersalah.

Berdasarkan takrif ini, secara jelas dapat dikenal pasti bahawa diat boleh diklasifikasikan kepada dua bahagian. Diat sebagai hukuman gantian iaitu dalam hal hukuman *qiṣās* yang diberi kemaafan ataupun diat sebagai hukuman asal iaitu dalam situasi perbuatan salah yang tercuai. Artikel ini mendalami konsep diat dalam aspek hukuman asal iaitu dalam situasi kecuai yang menjadi penyebab (*tasabbub*) kemalangan jalan raya (Siti Zubaidah Ismail 1999).

Pada zaman Rasulullah SAW, pembayaran diat dilaksanakan oleh ahli keluarga pihak yang bersalah yang bertindak selaku '*aqilah*'. Hal ini ada dinukilkan dalam hadis yang diriwayatkan oleh Abū Hurayrah RA yang bermaksud (Al-Bukhārī 2018):

Terjemahan: “Dua orang wanita dari suku Hudzayl berkelahi, dan salah satu melempar yang lain dengan sebuah batu, sehingga dia dan bayi yang dikandungnya meninggal. Maka keluarganya mengadakan pada Rasulullah SAW. Baginda memutuskan bahawa diat janinnya adalah membebaskan seorang hamba lelaki atau wanita, sedangkan keluarga pelaku harus membayar diat pembunuhan wanita tersebut”.

Oleh sebab sistem diat Syariah yang bersumberkan wahyu ini mempunyai asas rujukan yang jelas beserta dengan kadar yang perlu dipampas, maka kajian khusus perlu dijalankan bagi mencari titik harmonisasi antara diat untuk diimplementasikan ke dalam sistem ganti rugi sedia ada. Pengharmonisasian antara kedua-dua kaedah Islam dan sivil ini mampu menjadi mekanisme pembayaran ganti rugi yang lebih efektif kepada mangsa kemalangan jalan raya di Malaysia.

### 'AQILAH: SEJARAH DAN TAFSIRAN KONTEMPORARI

Tanggungjawab memikul beban hukuman atau pembayaran ganti rugi dalam sistem diat tidak diletakkan hanya kepada pesalah sahaja. Sebaliknya, wujud satu sistem di belakang pesalah yang bertindak selaku penyokong dan pembantu dalam menyelesaikan pembayaran ganti rugi ke atas mangsa. Sistem sokongan ini tidaklah bermaksud menyokong kecuaiannya yang dilakukan pesalah, sebaliknya bagi memastikan ganti rugi yang perlu dibayar sememangnya sampai kepada mangsa dengan jumlah yang sepatutnya.

Dalam diat, sistem sokongan yang berkewajipan membayar diat ke atas mangsa dinamakan '*aqilah*'. '*Aqilah* mengikut tafsiran ulama' silam merupakan pihak yang saling membantu dalam melangsaikan bayaran ganti rugi atas kecederaan yang dilakukan waris mereka. Sistem '*aqilah* muncul akibat dari semangat kekitaan yang sangat kuat antara qabilah Arab. Pada zaman Rasulullah SAW dan sahabat, '*aqilah* boleh terdiri daripada ahli-ahli qabilah dan ahli-ahli *diwān*' (Ahmad Muhammad Husni 2012).

Unsur asas yang membentuk qabilah ialah persaudaraan nasab dan kekeluargaan. Selain perhubungan nasab, unsur lain yang menyumbang ke arah pembentukan qabilah ialah ahli kandung, ahli yang berpindah dari satu qabilah lain secara sukarela, ahli nasab akibat perkahwinan, hamba yang menebus dirinya ke dalam satu qabilah, hamba yang dibebaskan tuannya dan ingin kekal dalam qabilah tersebut, dan ahli yang dilucutkan keahlian oleh qabilah sebelumnya (Amīr 'Abd al-'Azīz 2010). Berdasarkan keutamaan unsur qabilah ini, disimpulkan bahawa besarnya qabilah yang terbentuk mampu mempengaruhi kekukuhan institusi '*aqilah* mereka.

Selain itu, dalam sistem '*aqilah* turut ditentukan pihak yang diwajibkan membayar diat. Hal ini bermaksud, tidak semua ahli '*aqilah* wajib membayar diat. Sebagai contoh, bagi jenayah pembunuhan, pembayar diat adalah terdiri daripada ahli yang merdeka, baligh dan berkemampuan. Oleh itu, kanak-kanak, orang tidak siuman dan wanita tidak termasuk dalam kelompok '*aqilah*. Walau bagaimanapun, Ibn 'Ābidīn berpandangan bahawa mereka termasuk dalam kelompok yang membayar diat jika mereka menjadi ahli *diwān* dan mereka juga melakukan jenayah pembunuhan (Ibn 'Ābidīn 2009 & Ahmad Muhammad Husni 2012).

Muhammad Husni dalam penulisannya mengulas berkenaan pihak yang dipertanggungjawabkan untuk membayar diat berdasarkan pendapat fuqaha mazhab Ḥanafī dan Mālikī. Beliau menerangkan bahawa, dalam kedua-dua mazhab ini, pesalah yang melakukan jenayah juga termasuk daripada golongan yang wajib membayar diat bersama-sama dengan '*aqilah*. Pandangan ini disokong oleh laporan dari Umar RA yang berkata kepada Salamah Ibn Nu'aym yang telah membunuh seorang Islam yang disangkanya orang bukan Islam: "*Ke atas kamu dan kaum kamu diat.*" Sebaliknya, mazhab Shāfi'ī dan Hanbali mempunyai pandangan berbeza kerana berpendapat pesalah diampunkan daripada membayar diat (Ahmad Muhammad Husni 2012).

Dari aspek kecuaiannya hingga mengakibatkan kemalangan jalan raya, Ibn Baz telah menghuraikan beberapa situasi berkenaan kewajipan pihak '*aqilah* dalam membayar ganti rugi ke atas mangsa. Dalam situasi pemandu melanggar peraturan jalan raya seperti tidur ketika memandu, tidak mempunyai lesen memandu, berhenti di tempat yang dilarang, lemah penglihatan sehingga menyebabkan kematian atau cuai dalam menyelenggara kenderaan hingga mengakibatkan kemalangan, maka pemandu diwajibkan kafarah atau ta'zir dan diat dibayar oleh '*aqilahnya* (Ibn Baz 2018). Sebaliknya, jika mangsa kemalangan merupakan orang yang cuai sehingga mengakibatkan kecederaan dirinya dan orang lain, maka gantian kerosakan kenderaan perlu diambil dari hartanya dan diat kematian orang lain yang terlibat dalam kemalangan tersebut dibayar oleh '*aqilahnya* (Ibn Baz 2018 & Ahmad Muhammad Husni 2012).

Meneliti kepada sistem hidup masyarakat kini, didapati bahawa badan yang dinamakan '*aqilah* sudah tidak wujud lagi. Ketiadaan elemen qabilah serta wujudnya ikatan kekeluargaan yang semakin longgar melemahkan aspek kebersamaan sebagai satu keluarga dan pasukan. Hal ini menyebabkan sistem '*aqilah* sebagaimana yang wujud pada zaman Nabi SAW dan sahabat seperti hilang fungsinya. Namun demikian, terdapat nafas baru yang diberikan ke atas tafsiran '*aqilah* dengan melihat kepada kemiripan fungsinya dengan sistem moden, iaitu insurans dan takaful. Kebersamaan prinsip antara '*aqilah* dan insurans atau takaful yang berpegang atas dasar saling menjamin dan membantu melahirkan tafsiran '*aqilah* moden iaitu dengan menyatakan bahawa insurans dan takaful adalah bentuk sistem '*aqilah* kontemporari.

Pada zaman kini, *'aqilah* boleh ditafsirkan sebagai badan insurans atau takaful yang bertanggungjawab mengeluarkan wang caruman pemunya polisinya untuk membayar ganti rugi kecederaan atau kematian akibat kemalangan jalan raya (Abdul Basir Mohamad 2018 & Siti Zubaidah Ismail 2012). Tafsiran ini berlaku kerana wujudnya persamaan dari sudut peranan dan sebab penubuhan kedua-dua badan ini iaitu untuk saling membantu dan menjamin bagi sebarang risiko kerugian. Dalam usaha mencari dan meneliti titik harmonisasi antara diat dan insurans, didapati insurans dan takaful motor merupakan produk insurans dan takaful am yang paling sesuai untuk diaplikasikan sebagai *'aqilah* dalam sistem diat.

Tidak dinafikan terdapat perbezaan dalam sistem operasi dan gerak kerja antara sistem insurans konvensional dan takaful. Namun, elemen utama yang perlu diberi lebih perhatian ialah wujudnya penglibatan masyarakat dalam kedua-dua institusi ini untuk saling menjamin dan membantu ahlinya yang ditimpa kemalangan supaya ganti rugi sewajarnya mampu dibayar dan dilaksanakan ke atas mangsa terlibat.

Dari sudut pembayaran bagi ganti rugi kematian dan kecederaan fizikal, prinsip dalam kaedah diat boleh digunapakai. Satu anggota tunggal diberikan bayaran diat penuh. Bagi anggota berpasangan, kehilangan satu anggotanya diberikan bayaran separuh. Prinsip ini diambil bersandarkan kepada hadis Nabi SAW berkenaan diat anggota. Bayaran diat penuh boleh ditetapkan dengan merujuk laporan-laporan perubatan serta laporan bagi kes-kes kecederaan peribadi.

Selain itu, nasihat daripada pakar perubatan juga adalah penting untuk diambil kira bagi menetapkan bayaran ganti rugi setiap anggota tubuh badan. Hal ini kerana wujudnya istilah-istilah baru bagi anggota dan kecederaan yang dialami yang tidak terdapat dalam istilah fiqh klasik. Lantaran itu, sekiranya prinsip diat yang bersifat tetap dapat diaplikasi dalam menilai kuantum ganti rugi maka pelaksanaan tuntutan ganti rugi bagi kes kemalangan jalan raya kepada mangsa yang terlibat mampu diselesaikan dengan lebih segera.

#### PEMAKAIAN DIAT SEMASA DI NEGARA OMAN

Pada masa kini, sistem penetapan ganti rugi berasaskan diat masih dilaksanakan di beberapa buah negara Islam khususnya negara-negara Timur

Tengah. Negara-negara tersebut juga menerima pakai konsep takaful untuk menjadi sebahagian struktur kewangan yang membantu pihak Aqilah dalam usaha membayar pampasan kepada mangsa yang terlibat. Pembayaran diat dibuat melalui caruman oleh individu kepada syarikat takaful bergantung kepada polisi yang disertai. Kadar diat yang melebihi jumlah caruman takaful perlu dibayar oleh individu tersebut sendiri. Hal ini sedikit banyak membantu pihak yang menanggung liabiliti bagi menjelaskan bayaran pampasan diat sekaligus menjamin keadilan sewajarnya mampu diberi kepada mangsa.

Kajian ini mengambil contoh pelaksanaan diat di negara Oman yang dikendalikan oleh Syarikat al-Madina Takaful dalam melaksanakan diat di negara tersebut dengan merujuk kes-kes kemalangan jalan raya. Negara Kesultanan Oman merupakan sebuah negara Islam yang mempunyai penduduk berbilang bangsa dan menganuti pelbagai agama. Atas dasar ini, penyelidik memfokuskan Oman sebagai skop kajian bagi menjadi contoh pelaksanaan diyat untuk diharmonisasikan ke dalam undang-undang Malaysia. Selain itu, justifikasi utama pemilihan Oman dibuat adalah disebabkan oleh pengkanunan diyat dalam undang-undang bertulisnya dinyatakan dalam satu akta khusus dinamakan undang-undang diyat.

#### PEMBAYARAN DIAT: AMALAN DI AL-MADINA TAKAFUL

Kadar diat secara terperinci ada dinyatakan dalam buku peraturan polisi insurans motor Oman (*The Unified Motor Vehicles Insurance Policy*). Buku peraturan polisi ini mengikat pihak insurans atau takaful (*insurer*) dan pemunya polisi (*insured*) untuk mematuhi (Capital Market Authority 2016). Berbeza dengan operasi dan gerak kerja insurans dan takaful Malaysia, pentadbiran insurans dalam buku peraturan ini digubal dan diterbitkan oleh pihak *Capital Market Authority the Sultanate of Oman (CMA)*.

CMA ditubuhkan oleh Suruhanraya Diraja 80/98, diumumkan pada 9 November 1998 dan memulakan tugasnya pada 9 Januari 1999. CMA merupakan sebuah badan kerajaan berteraskan keadilan yang mentadbir hal kewangan secara bebas. Hal ini termasuklah bertanggungjawab dalam mengawal dan menyelia isu kewangan, memastikan kecekapan dan ketelusan dalam transaksi sekuriti dan insurans termasuk penzahiran penuh maklumat dan transaksi yang berkaitan kepada orang awam (Capital Market Authority 2016).

Setiap pemunya polisi insurans atau sijil takaful menerima buku peraturan ini secara percuma pada sesi pertama perjanjian ditanda tangani. Buku ini memperuntukkan ruangan berkenaan butiran peribadi pemunya polisi, perincian berkenaan perlindungan insurans atau takaful yang dimiliki serta syarat-syarat lain berkenaan polisi insurans. Sehingga ke hari ini, kadarganti rugi berteraskan diat dipatuhi oleh setiap pemunya polisi kerana nilainya yang tinggi dan setara bagi memulihkan kembali risiko kerugian yang diterima mangsa. Selain itu, kadar ganti rugi ini adalah bersifat tetap serta telah dimaklumi dan dipersetujui oleh setiap pemunya polisi insurans berkenaan.

Segala pembahagian dan nilai diat serta *arsh* mengikut kecederaan dan kehilangan anggota dinyatakan secara terperinci dalam penerangan berbentuk jadual yang disertakan dengan jenis kecederaan dan peratusan ganti rugi yang patut diterima ini. Sebagai contoh, kehilangan satu daripada dua anggota berpasangan, maka 50% daripada diat penuh akan diberikan. Begitu juga kecederaan yang kurang dari nilai diat seperti luka di bahagian muka (*al-hāshimah*) dan luka yang dalam di bahagian rongga terbuka (*al-jā'ifah*), masing-masing ditetapkan sebanyak 20% dan 66.6% daripada nilai diat penuh mematuhi (Capital Market Authority 2016).

Melihat kepada amalan pemberian ganti rugi di Oman, didapati bahawa prosedur yang perlu dipatuhi setelah terlibat dengan kemalangan jalan raya adalah lebih ringkas, kurang litigasi sivil di mahkamah dan pemberian ganti rugi yang lebih pantas dan efisien. Pihak mangsa sendiri lebih memilih untuk membuat tuntutan terus kepada pihak insurans disebabkan tempoh dan prosedur yang lebih lama sekiranya tuntutan dibuat melalui pihak mahkamah. Hal ini disebabkan wujudnya tempoh cuti musim panas yang panjang bagi warga mahkamah termasuk hakim sepanjang bulan Sya'ban, Ramadhan dan Syawwal (Hilal Salim al-Rashidi 2017). Kenyataan ini turut disokong oleh Encik Elyas, Pegawai Insurans di al-Madina Takaful sebagaimana berkata (Elyas al-Rawahi 2017):

"... They don't want to go to court because it takes long process. And because we have holiday for our court. For summer they don't go for about 3 months. The court process is in charge by the legal department..."

Dari sudut perlindungan insurans, caruman dan bayaran polisi insurans atau sijil takaful di Oman ditawarkan dengan melihat kepada risiko setiap

individu secara berasingan, tanpa hanya fokus kepada jenis enjin kenderaan. Kaedah penetapan bayaran ini tidak berbeza sebagaimana yang dilaksanakan oleh sistem insurans dan takaful motor Malaysia yang menggunakan kaedah liberalisasi insurans dan takaful motor bermula Januari 2017.

Selain itu, didapati tidak banyak syarikat insurans yang mufliis walaupun kadar ganti rugi yang tinggi turut dikeluarkan. Catatan kadar ganti rugi tertinggi di Syarikat al-Madina Takaful adalah sebanyak OMR 200,000. Manakala syarikat insurans lain pernah mengeluarkan ganti rugisebanyak OMR 400,000. Sepanjang hampir 40 tahun penglibatan insurans di Oman, hanya terdapat sebuah syarikat insurans yang mufliis. Namun bukan kerana faktor aliran keluar wang ganti rugi yang menyebabkan mereka mufliis, tetapi kaedah pengurusan dan pemasaran polisi mereka yang menyediakan premium terlalu kecil bagi menarik pelanggan tanpa melihat latar belakang dan risiko individu (Siham al-Busaidi 2017).

Walau bagaimanapun, disebalik kelancaran sistem insurans dan takaful Oman, masih terdapat banyak halangan dari sudut persepsi masyarakat beragama Islam untuk menerima insurans Islam atau takaful. Segelintir rakyat Oman masih ragu-ragu dan menganggap polisi insurans adalah haram kerana terlalu banyak *gharar* dan *riba* sebagaimana yang terkandung dalam insurans konvensional. Terdapat 25 buah syarikat insurans yang beroperasi di Oman merangkumi 23 syarikat insurans konvensional dan 2 buah syarikat takaful. Penggunaan terma takaful juga sering disalah erti oleh banyak pihak dengan menganggap syarikat takaful sebagai sebuah badan kebajikan.

Pemberian kadar ganti rugi berteraskan prinsip diat yang bersifat menetap sebagaimana yang dilaksanakan di Oman mampu menyeimbangkan keadilan antara pihak mangsa dan pesalah yang diwakili insurans. Prinsip asas diat ialah *indemnity* iaitu berusaha meletakkan pihak mangsa dalam posisi sepertimana sewaktu kemalangan tidak berlaku. Malahan, pihak mangsa yang terlepas daripada perlindungan insurans juga akan disokong dengan bantuan dana daripada Bayt al-Mal yang dikelola oleh Kementerian Wakaf dan Hal Ehwal Agama Oman (Majid Mohammed al-Kindi 2017).

Pun begitu, latar belakang Oman yang agak berbeza dari sudut kepelbagaian kaum dan agama, dan jumlah rakyat yang jauh berbeza menyebabkan nilai ganti rugi berteraskan diat di Oman perlu diubahsuai dengan melihat kepada cara hidup rakyat

Malaysia. Pandangan Sheikh Yusof al-Qaradhawi berkenaan kesamarataan kadar diat tanpa mengikut jantina dan agama boleh menjadi teras dalam

menetapkan kuantum ganti rugi berteraskan diat yang baru di Malaysia.

JADUAL 1. Kadar Pemberian Pampasan Berdasarkan Penetapan CMA

Bil.	Jenis Kecederaan	Peratus Pampasan
1.	Kematian atau ketidakupayaan kekal secara total	100%
2.	Kehilangan anggota tunggal atau fungsinya	100%
3.	Kehilangan anggota berpasangan/kehilangan anggota tunggal yang menyebabkan hilang fungsi anggota lain	100%
4.	Kehilangan mana-mana anggota berpasangan atau fungsinya yang tidak disebut dalam jadual ini	100%
5.	Kehilangan semua jari tangan atau kesemua jari kaki atau fungsinya	100%
6.	Kehilangan keupayaan seksual atau keupayaan reproduksi bagi lelaki atau wanita	100%
7.	Kehilangan mana-mana deria (rasa, sentuh, dengar, lihat, hidu)	100%
8.	Kehilangan fungsi otak	100%
9.	Kehilangan semua gigi	100%
10.	Janin yang dilahirkan hidup kemudian mati	100%
11.	Janin yang keguguran	100%
12.	Kehilangan satu tangan atau kaki atau fungsinya	50%
13.	Kehilangan mana-mana jari tangan atau kaki atau fungsinya	10.0%
14.	Pemotongan distal phalanx bagi ibu jari tangan atau ibu jari kaki atau kehilangan fungsinya	5%
15.	Pemotongan distal phalanx bagi jari telunjuk tangan atau jari kaki atau kehilangan fungsinya	3.3%
16.	Kehilangan gigi	5%
17.	<i>Jā'ifah</i> (luka dalam) yang tidak menembusi bahagian lain	33.3%
18.	<i>Jā'ifah</i> (luka dalam) yang menembusi bahagian lain	66.6%
19.	<i>Nathifah</i>	33.3%
20.	<i>Alamah</i>	33.3%
21.	<i>Al-Dāmighah</i>	33.3%
22.	<i>Al-Hāshimah</i> (bahagian selain muka)	10%
23.	<i>Al-Hāshimah</i> (bahagian muka)	20%
24.	<i>Al-Munqilah</i> (terkehel)	15%
25.	<i>Al-Muwadhahah</i> (luka yang menampakkan tulang selain muka)	5%
26.	<i>Al-Muwadhahah</i> (luka yang menampakkan tulang di bahagian muka)	10%
27.	Ghamyah (Koma)	1%
28.	Ketidakupayaan sementara (akan dipampas mengikut kiraan per minggu tidak lebih dari 26 minggu)	0.5%

Sumber: Ilustrasi berdasarkan *The Unified Motor Vehicles Insurance Policy*

#### CONTOH PERBANDINGAN KADAR GANTI RUGI MENURUT SIVIL DAN DIAT BERDASARKAN LAPORAN KES KEMALANGAN JALAN RAYA DI MALAYSIA

Perbandingan antara kuantum atau jumlah ganti rugi dinyatakan bagi memberi contoh dan penjelasan berkenaan perbezaan penetapan antara nilai ganti rugi sivil yang diamalkan di Malaysia dengan kaedah diat. Diyat bersifat tetap. Nilainya *rigid* bagi kecederaan yang sememangnya wujud, fizikal, dan bukan sekadar jangkaan. Kematian dan kecederaan anggota untuk tubuh badan setiap insan dinilai setara tanpa mengira perbezaan latar belakang. Ini amat memudahkan pengiraan dan pentaksiran ganti

rugi dilakukan. Pun begitu, bagi kerugian-kerugian lain yang bersifat mendatang atau *non-material*, pembahagian ganti rugi bagi kecederaan diri dan kehilangan nyawa dalam Islam boleh juga dirujuk kepada beberapa istilah lain, iaitu *arsh* dan *hukūmah al-'adl*.

KES MUHAMMAD NUR AKMAL  
YAHYA [2017] 5 LNS 1

Fakta Kes

Motosikal plaintif telah dipandu dari arah Bulatan Abang Kipali Kuching menuju ke arah DUN Petra Jaya. Defendan pertama turut menaiki motosikalnya



dalam arah yang sama dengan plaintif, iaitu dengan kedudukan bergerak di belakang motosikal plaintif. Perlanggaran berlaku apabila motosikal defendan bertembung dengan belakang motosikal plaintif

yang mengakibatkan kemalangan dan kecederaan parah di bahagian muka dan kepala pihak plaintif. Liabiliti 100% dipertanggungjawabkan ke atas defendan pertama.

Kecederaan dan Ganti Rugi:

Jenis kecederaan	Kuantum Ganti Rugi Sivil	Kuantum Ganti Rugi Diat
Retak tempurung kepala bahagian kanan temporal dengan <i>pneumocranium</i> dan <i>extraduralhaetoma</i> (pendarahan)	RM150,000	¼ diat (4 bahagian tulang tempurung kepala) = RM168,385
Cedera mengakibatkan hilang deria mendengar telinga sebelah kiri	RM20,000	½ diat (hilang fungsi 1 daripada 2 anggota telinga) = RM336,770
Hilang sebelah deria penglihatan	RM60,000	½ diat (hilang fungsi 1 daripada 2 anggota mata) = RM336,770
Retak tulang Zygoma belah kanan	RM8,000	( <i>muwadḍiḥah</i> ) = 1/20 diat = RM33,677
Parut luka sepanjang 1 cm di bahagian belah kanan muka	RM1,000	RM1,000; serah kepada <i>ḥukūmah al-'adl</i> .
JUMLAH	RM547,000	RM876,602

Sumber: Ilustrasi berdasarkan Laporan Kes di *Malayan Law Journal*.

KES HASHIM ALI LWN YAHYA  
ABDULLAH [2016] 1 LNS 767

Fakta Kes

Secara ringkasnya dalam Pernyataan Tuntutan bertarikh 2-12-2014, plaintif yang menunggang motosikal bernombor pendaftaran BKQ 3521 dari Sungai Lang menghala ke Pasir Panjang, Sekinchan. Apabila sampai berhampiran Simpang 3, Jalan Teluk Rhu, tiba-tiba defendan yang memandu kereta bernombor pendaftaran WMT 181 tanpa apa-apa isyarat atau amaran telah keluar dari Simpang Tiga Parit Baru, di sebelah kiri plaintif

dan cuba membuat pusingan U untuk menghala balik ke Sungai Lang, Parit Baru lalu memotong arah perjalanan plaintif. Tindakan defendan ini mengakibatkan perlanggaran dengan plaintif. Plaintif memegang kepada doktrin *res ipsa loquitur*. Plaintif mengalami kecederaan dan kerugian sepertimana yang dituntut. Plaintif menjelaskan bahawa perlanggaran ini adalah disebabkan oleh kecuaiannya defendan, manakala defendan dalam pembelaannya mengakui terlibat dalam kemalangan tetapi menyatakan bahawa perlanggaran tersebut diakibatkan sepenuhnya atau pun disumbangkan oleh kecuaiannya plaintif. Liabiliti 90% defendan/responden dan 10% plaintif/perayu.

Kecederaan dan Ganti Rugi:

Jenis ganti Rugi/Kecederaan	Kuantum Ganti Rugi Sivil	Kuantum Ganti Rugi Diat
Ganti Rugi Khas: Kos rawatan jagaan bagi tempoh sebulan	RM800	RM800 sebulan ( <i>ḥukūmah al-'adl</i> )
Ganti Rugi Am: Kepatahan 5 daripada 10 tulang rusuk	RM40,000	Kepatahan 5/10 tulang rusuk = ½ diat = RM336,770
Kecederaan sebelah tulang pelvik	RM100,000	Sebelah tulang pelvik = 1/2 diat = RM336,770.
Kecederaan di bahagian saraf kaki kiri menyebabkan lumpuh total dari buku lali ke bawah.	RM40,000	RM40,000 ditetapkan berdasarkan <i>ḥukūmah al-'adl</i> .
tulang siku belah kiri <i>dislocate</i>	RM55,000	<i>al-Munqilah</i> (3/20 diat) = 101,031
<i>Open fracture left 4th and 5th metacarpal bones; left palm laceration with torn palmar aponeurosis</i> (ketidakupayaan untuk menggenggam tangan dan tidak boleh untuk meluruskan jari)	RM15,000	Kecederaan tangan bahagian kiri: 1/2 diat = RM336,770
Parut-parut	RM5,000.00	RM5,000; ditetapkan berdasarkan <i>ḥukūmah al-'adl</i>
JUMLAH	RM255,800	RM1,157,141

Sumber: Ilustrasi berdasarkan Laporan Kes oleh *Malayan Law Journal*.

KES NOORHISHAM MOHAMAD LWN  
MAHUSSIEN MUSA [2015] 1 LNS 1004

#### Fakta Kes

Pada atau sekitar jam 9.00 malam pada 23 Januari 2013, plaintif/responden adalah menunggang motosikal Modena Kriss yang mengandungi no. BLG 3055 di sepanjang lorong kiri (darurat)

Damasara Puchong lebuhraya. Pada titik berhampiran tol 14 mil, perayu/defendan yang telah menunggang motosikal bantalan motosikal Suzuki no. WGT 2245 tanpa lampu berlanggar dengan ketua responden/plaintif. Hasilnya, Responden/plaintif mengalami banyak kecederaan termasuk keretakan di wajahnya, lutut dan betis dan dimasukkan ke hospital rawatan. Liabiliti pada 50%: 50%.

#### Kecederaan dan Ganti Rugi:

Jenis kecederaan	Kuantum Ganti Rugi Civil	Kuantum Ganti Rugi Diat
Patah bahagian kiri tulang tibial dengan ligamen <i>cruciat posterior</i>	RM 40,000	<i>al-hāshimah</i> (1/10 diat)= 67,354
Luka pada dorsum kaki kiri	RM 2,000	RM2,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Luka lelasan di pergelangan kaki kiri	RM 2,000	RM 2,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Luka pada dagu	RM 3,000	RM 3,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Membuang otot yang rosak	RM 3,000	RM 3,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Kecederaan gigi	RM 5,000	1/10 diat bagi setiap bahagian gigi = RM67,354.
Kehilangan kesedaran	RM 5,000	RM 5,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
<i>Hematoma periorbital</i> dua hala dengan <i>echymosis subconjuction</i> (pendarahan)	RM 5,000	RM 5,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Parut-parut	RM 4,000	RM 4,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Kemerosotan tahap III PCL lutut kiri	RM 20,000	RM 20,000; ditetapkan berdasarkan <i>hukūmah al-'adl</i>
Patah tulang rahang <i>mandible</i>	RM 50,000	<i>dāmighah</i> (1/3 diat)= RM224,513
JUMLAH	RM139,000	RM403,221

Sumber: Ilustrasi berdasarkan Laporan Kes oleh *Malayan Law Journal*.

#### KESIMPULAN

Penjelasan berkenaan kaedah pelaksanaan diat sebagaimana yang ditonjolkan dalam undang-undang negara Islam merupakan realiti pelaksanaan terkini sebagaimana yang dianjurkan dalam hadis Nabi SAW. Walau bagaimanapun, pelaksanaan ini telah disesuaikan dengan sistem keadilan semasa dalam usaha menetapkan liabiliti dan kadar ganti rugi bagi ganti rugi mengikut nilai diat, *arsh* dan *hukūmah al-'adl*.

Kaedah pelaksanaan pada zaman Nabi SAW dan sahabat diakui bersifat tradisional kerana dibina berdasarkan *waqi'* dan keperluan pada masa itu. Namun, hal demikian tidaklah menjadi halangan untuk diperbaharui dengan beberapa instrumen perundangan Islam yang lain seperti penglibatan insurans dan takaful bagi menjadikannya fleksibel dan dinamik dalam menghadapi isu-isu semasa. Hal ini berikutan kaedah pelaksanaan diat itu sendiri dibentuk melalui ijtihad para sahabat Nabi SAW mengikut peredaran zaman.

Selain itu, kaedah diat juga masih relevan untuk dilaksanakan bukan saja kerana menyamai prinsip dalam undang-undang restoratif, namun lebih penting lagi asas kepada diat adalah Syariah yang bersifat universal. Hal ini bermaksud, pengharmonisasian sistem diat dengan kaedah sedia ada masih relevan untuk dilaksanakan ke atas seluruh rakyat berbilang kaum dan agama di Malaysia. Justeru, keadaan ini menjustifikasikan keperluan pemberian ganti rugi melalui pendekatan harmonisasi diat dan undang-undang di Malaysia yang berpotensi menjadi satu alternatif kepada kaedah pemberian ganti rugi sedia ada.

#### PENGHARGAAN

Artikel ini merupakan sebahagian dari hasil kajian projek bertajuk "Kemalangan Jalan Raya dan Keadilan terhadap Mangsa: Pelan Tindakan dan Penyelesaian Menurut Prinsip Perundangan Islam" yang ditaja oleh Kementerian Pengajian Tinggi Malaysia menerusi dana Fundamental Research

Grants Scheme (FRGS FP022-2015A). Terima kasih kepada Kementerian Pengajian Tinggi dan Universiti Malaya atas kemudahan penyelidikan yang diberikan.

## RUJUKAN

- Abī Dāwud, Sulayman Ibn al-Ash'ath. 1996. Sunan Abī Dāwud. 176. Bayrut: Daar al-Kutub al- 'Ilmiyyah.
- Ahmad Muhammad Husni. Kedudukan Insurans Sebagai Pengganti 'Aqilah bagi Pembayaran Diat dalam Kes Kemalangan Jalan Raya Menurut Undang-Undang Islam. *International Journal of West Asian Studies* 4: 6-8.
- Al-Banna, Abī 'Alī Ḥassan Ibn Aḥmad. 2012. al-Muqni' fi Sharḥ Mukhtaṣsar al-Khiraqī, 1081. Riyāḍ: Maktabah al-Rushd.
- Al-Dāruquṭnī, Ali Ibn Umar. 2011. Sunan al-Dāruquṭnī. 757-758. Bayrut: Daar Ibn Hazm.
- Al-Kashlan, Khālid bin Sa'ad. 1999. al-Tadākhul bayn al-Aḥkām fī al-Fiqh al-Islāmī. 49. Riyāḍ: Dār al-Ishbiliyya li an-Nashr wa al-Tawzī'.
- Al-Kūfī, Ibn Shaybah 'Abd Allāh bin Muḥammad. 1989. al-Kitāb al-Muṣannaf fī al-Aḥādīth wa al-Athār, 26892. Bayrūt: Dār al-Tāj.
- Al-Shāfi'ī, Muḥammad Ibn Idris. 2001. al-Umm. 257. Manṣūrah: Dār al-Wafā' wa al-Ṭabā'ah li al-Nashr wa al-Tawzī'.
- Al-Shawkanī, Muḥammad Ibn 'Alī. 2004. Nayl al-Awṭār Sharḥ Muntaqā al-Akhbar. 1371. Bayrūt: Bayt al Afkar al-Dawliyyah.
- Al-Qudah, Zakariyya. 1987. Ijtīmā' al-'Uqūbah al-Muqaddarah fī al-Fiqh al-Islāmī. *Majallah al-Sharī'ah wa al-Dirāsah al-Islāmiyyah* vol. 4, no. 8. 127.
- Al-Sarakhsī, Shams al-Dīn. 2009. al-Mabsūṭ. 97-98. Bayrūt: Dār al-Ma'rifah.
- Al-Zuhaylī, Wahbah. 1998. Nazariyyah al-Ḍamān wa Aḥkām al-Mas'ūliyyah al-Madaniyyah wa al-Jinā'iyyah fī al-Fiqh al-Islāmī Dirāsah Muqāranah. 272-273. Dimashq: Dār al-Fikr.
- Amīr 'Abd al-'Azīz. 2010. al-Fiqh al-Jinā'ī fī al-Islām: Ḍarb al-Qatl, al-Qiṣās, al-Diyyat, al-Ḥudūd, al-Ta'zīr, Amthilah wa al-Taṭbīqāt. 175. Riyāḍ: Dār al-Saām li al-Ṭabā'ah wa al-Nashr wa al-Tawzī' wa al-Tarjamah.
- A. S. Diamond. 2004. Primitive Law. *Past and Present*. 144. London: Anthropology and Ethnography Library.
- Capital Market Authority. 2016. The Unified Motor Vehicles Insurance Policy. Capital Market Authority the Sultanate of Oman. 3<sup>rd</sup> ed. 35. Ruwi: Capital Market Authority.
- Capital Market Authority. 2016. Establishment of the CMA. Capital Market Authority. <https://www.cma.gov.om/Home/Page/InstitutionalPrinciples>. Retrieved on: 4 September 2018.
- Harga Emas Trading. 2017. Harga Emas Hari Ini. Harga Emas Trading Sdn Bhd. <http://www.hargaemas.com.my/>. Retrieved on: 10 Januari 2017.
- Hilāl Faraghli. 1990. al-Niẓām al-Islāmī fī Ta'wīḍ al-Maḍrūr min al-Jarīmah. 12. Riyāḍ: Dār al-Nashr bi al-Markāz al-Gharīb wa al-Tadrīb.
- Ibn 'Ābidīn, Muḥammad Amīn Ibn 'Umar. 2009. Radd al-Muḥtār 'ala al-Durr al-Mukhtār. 238. Riyāḍ: Dār al-'Alim al-Kutub.
- Ibn Baz, Abdul Aziz bin Abdullah. 2018. al-Qatl al-Khata' fī al-Hawadis al-Sayyarah. Fatwa al-Imam Ibn Baz, dicapai <https://binbaz.org.sa/old/30281>. Retrieved on: 2 September 2018.
- Ibn Manzūr, Jamāl al-Dīn bin Muḥammad bin Muḥammad. 2003. *Lisān al-'Arab*. 373. Bayrūt: Dār Ṣādir.
- Ibn Rushd, Abī al-Wālid Aḥmad bin Muḥammad. 2017. Bidāyah al-Mujtahid wa Nihāyah al-Muqtaṣid. 409. Madīnah al-Nabawiyyah: Dār al-Khuḍayrī.
- K. Ahn. 2011. Human Ignorance (Jahiliyyah): Past & Present. *The Dialogue* VIII(4): 353.
- Mohd. Shukri Hanafi. 2013. From Jahiliyyah To Islamic Worldview : In a Search of An Islamic Educational Philosophy. *International Journal of Humanities and Social Science* 3(2): 213-221.
- Mohammad Ali Heidari. 2015. Study of Restorative Justice and Distributive Justice from the Perspective of Islamic Law and Jurisprudence. *New York Science Journal* 80-85.
- Muḥammad Amīn. 1992. Radd al-Muḥtār 'ala al-Durr al-Mukhtār Sharḥ Tanwīr al-Abṣar. 573. Bayrūt: Dār al-Fikr.
- Muhammad Shahidul Islam. 2015. Compensation of Road Accidents in Islamic Law: An Analysis. *Journal of Islam, Law and Judiciary*. vol. 1, no. 4. 19-34.
- Muḥammad Suḥayl Toqush. 2009. Tarīkh al-'Arab Qabl al-Islām. 159. Bayrūt: Dār al-Nafā'is.
- Muḥammad Rashīd al-'Umar. 2008. Uṣūl al-Taḥqīq al-Jinā'ī fī al-Sharī'ah al-Islāmiyyah. 161. Dimashq: Dār al-Nawādir.
- Muzakarah Jawatankuasa Fatwa Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia Kali Ke-57. Tarikh Keputusan: 10 Jun 2003, Tarikh Muzakarah: 10 Jun 2003 hingga 10 Jun 2003.
- Paizah Ismail. 1997. Asas Perbezaan Kadar Diat antara Lelaki dan Wanita Menurut Undang undang Islam. *Jurnal Syariah* 5(2): 229-237.
- Paizah Ismail. 2012. Pelaksanaan Diat dalam Kerangka Cabaran Fiqh Semasa. *Jurnal Fiqh* vol. 9, no. 9. 1-20.
- P. S. Barnwell. 2000. Emperors, Jurists and Kings: Law and Custom in the Late Roman and Early Medieval West. *Oxford Journals: The Past & Present Society* 168: 6-29.
- Siti Zubaidah Ismail. 1999. Kemalangan Maut Jalan Raya Menurut Perspektif Undang-undang Malaysia dan Islam. *Jurnal Syariah* 7: 97.

- Siti Zubaidah Ismail. 2012. the Modern Interpretation of the Diat Formula for the Quantum of Damages: the Case of Homicide and Personal Injuries. *Arab Law Quarterly* 26: 361-379.
- Siti Zubaidah Ismail. 2017. Pampasan Kecederaan Fizikal Akibat Kecuaian Menurut Perundangan Islam. 132. Kuala Lumpur: International Law Books Services.
- The Malaysian Insurance Institute, 2014. Pre-Contract Examination Insurance Agent. Shah Alam: The Malaysian Insurance Institute. 13-261.
- Yāsīn Aḥmad Ibrāhīm. 1990. Miqdar al-Diyah al-Nafs fī al-Sharī‘ah al-Islāmiyyah wa Taqdīruha fī al- ‘Asr al-Hadīr. 558-562. Jurdān: Maktabah al-Banīn.

#### TEMUBUAL

- Abdul Basir Mohamad (Profesor, Jabatan Syariah, Fakulti Pengajian Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia), dalam temu bual bersama penyelidik pada 16 Julai 2018.
- Elyas al-Rawahi (Penolong Pengurus Bahagian Tuntutan al-Madina Takaful), dalam temu bual bersama penyelidik, 18 April 2017.

- Majid Mohammed al-Kindi (Ameen Fatwa, Kementerian Wakaf dan Hal Ehwal Agama), dalam temu bual bersama penyelidik pada 19 April 2017.
- Siham al-Busaidi (Timbalan Pengurus Bahagian Jualan Langsung al-Madina Takaful); Elyas al-Rawahi (Penolong Pengurus Bahagian Tuntutan al-Madina Takaful), dalam temu bual bersama penyelidik, 18 April 2017.
- Usama al-Barwani (Ketua Pegawai Eksekutif al-Madina Takaful), dalam temu bual bersama penyelidik, 18 April, 2017.

#### PENGARANG

Dr. Siti Aisyah Samudin  
 Pensyarah kanan,  
 Jabatan Syariah dan Undang-undang,  
 Akademi Pengajian Islam Uniersiti Malaya  
[sitiaisyah.samudin@um.edu.my](mailto:sitiaisyah.samudin@um.edu.my)